

CAPITAINE BOBETTE

ET LE TERRIFIANT RETOUR
DE FIFI TI-PÈRE
EN COULEURS



Le neuvième roman épique de

DAV PILKEY

Mise en couleurs de Jose Garibaldi et Wes Dzioba

Texte français de Grande ALLÉE Translation Bureau

 SCHOLASTIC

Avis aux parents et enseignants :
Les fêtes d'orthographe des BD de Georges et Harold son vous lue

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Titre: Capitaine Bobette et le terrifiant retour de Fifi Ti-Père : en couleurs /
texte et illustrations de Dav Pilkey ; texte français de Grande Allée translation Bureau.
Autres titres: Captain Underpants and the terrifying return of Tippy Tinkletrousers. Français
Noms: Pilkey, Dav, 1966- auteur, illustrateur.
Description: Mention de collection: Capitaine Bobette ; 9 1
Traduction de : Captain Underpants and the terrifying return of Tippy Tinkletrousers.
Identifiants: Canadiana 2025032993X | ISBN 9781039718838 (couverture rigide)
Classification: LCC PZ23.P5565 Capit 2026 | CDD j813/.54—dc23

© Dav Pilkey, 2012.
© Éditions Scholastic, 2013, 2026, pour le texte français.
Tous droits réservés.

Il est interdit de reproduire, de transmettre, de télécharger, de décompiler,
d'utiliser pour entraîner toute technologie d'intelligence artificielle,
de stocker ou d'introduire dans un système de stockage et de récupération d'informations
le présent ouvrage, en tout ou en partie, ainsi que de procéder à sa rétro-ingénierie,
par quelque procédé que ce soit, électronique, mécanique, photographique, sonore,
magnétique ou autre, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de l'éditeur.
Pour toute information concernant les droits, s'adresser à Scholastic Inc.,
557 Broadway, New York, NY 10012.

Édition publiée par les Éditions Scholastic,
2, rue Bloor Ouest, bureau 401, Toronto (Ontario) M4W 3E2, Canada.

5 4 3 2 1 Imprimé en Chine 62 26 27 28 29 30

L'éditeur n'exerce aucun contrôle sur les sites Web de tiers et de l'auteur,
et ne saurait être tenu responsable de leur contenu.

Ce livre est une œuvre de fiction. Les noms, personnages, lieux et incidents mentionnés
sont le fruit de l'imagination de l'auteur ou utilisés à titre fictif.
Toute ressemblance avec des personnes, vivantes ou non, ou avec des entreprises,
des événements ou des lieux réels est purement fortuite.

Conception graphique de la couverture : Dav Pilkey et Phil Falco
Conception graphique du livre : Dav Pilkey, Kathleen Westray et Phil Falco
Mise en couleurs : Jose Garibaldi et Wes Dzjoba



Salut! La dernière
fois qu'on s'est vus,
nous allions en prison
pour le reste
de notre vie.
Puis quelque chose
de PIRE est arrivé.

Lis cette BD
pour savoir ce
qui s'est produit
jusqu'ici...



L'histoire ultrasecrète du capitaine Bobette

par Georges Barnabé et Harold Hébert

Il était autrefois
deux p'tits gars
super apelés
Georges et
Harold.

On est les
meilleurs!

Moi
aussi!



Ils avaient un méchant
directeur nommé
M. Bougon.

Bla bla bla etc.



Alorre ils l'ont
hynoppetizé.

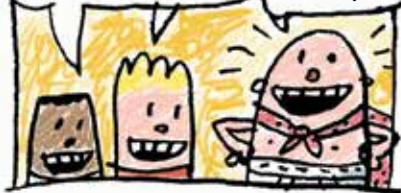
Tu vas nous
obéir.

Dac!



Tu es maintenant
le capitaine
Bobette!

Youpi!



M. Bougon pensait vraiment qu'il ÉTAIT
le capitaine Bobette...



tra-la-laaaa!

et il a eu bocoou de problèmes!!!

Une fois,
Dr Couche
l'a quidenapé...



ha ha ha!

et Georges et Harold l'ont sauvé.

Bou-ya!

Ba-bye!

Je suis libre!

Misère!

Ha ha ha!

Une autre fois, il a presque été mangé par
des toilettes parlantes...

Miam miam manger!

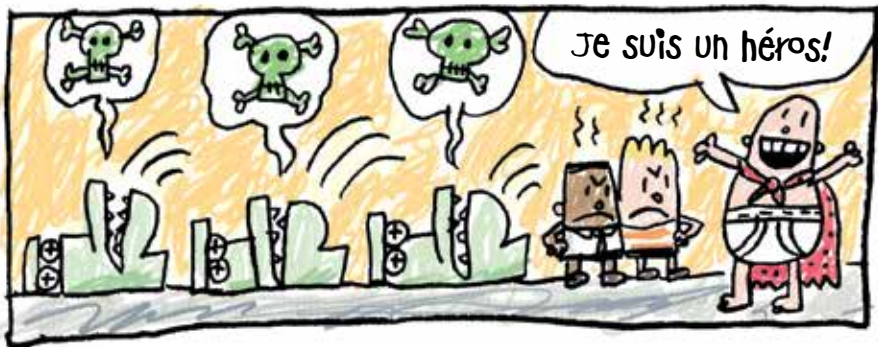


et Georges et Harold l'ont
encore sauvé!!!

Mangez-ça!



Je suis un héros!



Une autre fois, de vilains zombies
l'ont ataké.



Le capitaine
Bobette a bu du
jus superpouvoirs.



Et il a eu des
superpouvoirs!



Puis il a sauvé
Georges et
Harold.



Il était
temps!

Et le pire dans tout ça...

Chaque fois que
M. Bougon entend
quelqu'un claquer
des doigts...



Il se transforme
en capitaine
Bobette!



Et quand le capitaine
Bobette reçoit
de l'eau sur la tête...



Il redevient
M. Bougon!



Alors surtout, ne claque jamais
des doigts devant M. Bougon!!!

C'est sérieux!



Tu ne dois pas
quécla des
doigts!

verlan

Et si jamais tu vois le capitaine Bobette
sauver le monde, cache l'#20!!!



Yite!
Ne l'arrosez
surtout pas!!!



LES ÉDITIONS DE L'ARBRE INC.



CHAPITRE 1

GEORGES ET HAROLD

Voici Georges Barnabé et Harold Hébert.

Georges, c'est le garçon de droite avec une cravate et les cheveux en brosse. Harold, c'est le garçon aux cheveux fous à gauche, qui porte un tee-shirt. Souviens-toi de tout ça.



À la fin de leur dernière aventure, Georges et Harold s'en allaient en prison. La police avait découvert des photos de surveillance qui les montraient en train de dévaliser une banque avec le capitaine Bobette. Bien sûr, nous savons tous que Georges, Harold et le capitaine Bobette étaient innocents et que les coupables étaient leurs *vilains sosies*. Mais les policiers ne s'étaient pas donné la peine de lire le dernier livre, alors ils ne le savaient pas.

Ils savaient seulement que Georges et Harold *ressemblaient* aux deux gars sur les photos. Ils ont crié : « *PAS UN GESTE!* » Puis ils ont arrêté les deux amis et les ont informés de leur terrible destin.





Tout à coup, un pantalon robotique géant est apparu de nulle part. Le terrifiant Fifi Ti-Père est sorti de la fermeture éclair, a frappé les policiers de son faisceau paralyseur...